

سوق الموسم  
Souq Al-Mawsim



# التقاء حضارتين Cultures Fusion

# موسم الدرعية

DIRIYAH SEASON

Main Partner الشريك الأساسي

Strategic Partners الشريك الاستراتيجي

Premium Partner شريك التميز

Lead Partner الشريك الرئيسي

Presented by الشريك المقدم



د. سليمان الحبيب  
DR SULAIMAN AL HABIB  
المجموعة الطبية



Abdul Latif Jameel  
MOTORS



عزّاء وملفّاء

YOUR PRIDE, YOUR PLACE.





BOOK NOW

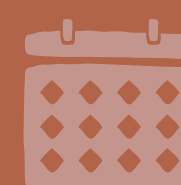
احجز الآن



منطقة الطّوالع  
Al-Tawalie



يوميّاً: 4:00 مساءً - 11:30 مساءً  
Daily: 4:00 p.m - 11:30 p.m



9 نوفمبر - 8 ديسمبر 2025م  
9 November -  
8 December 2025

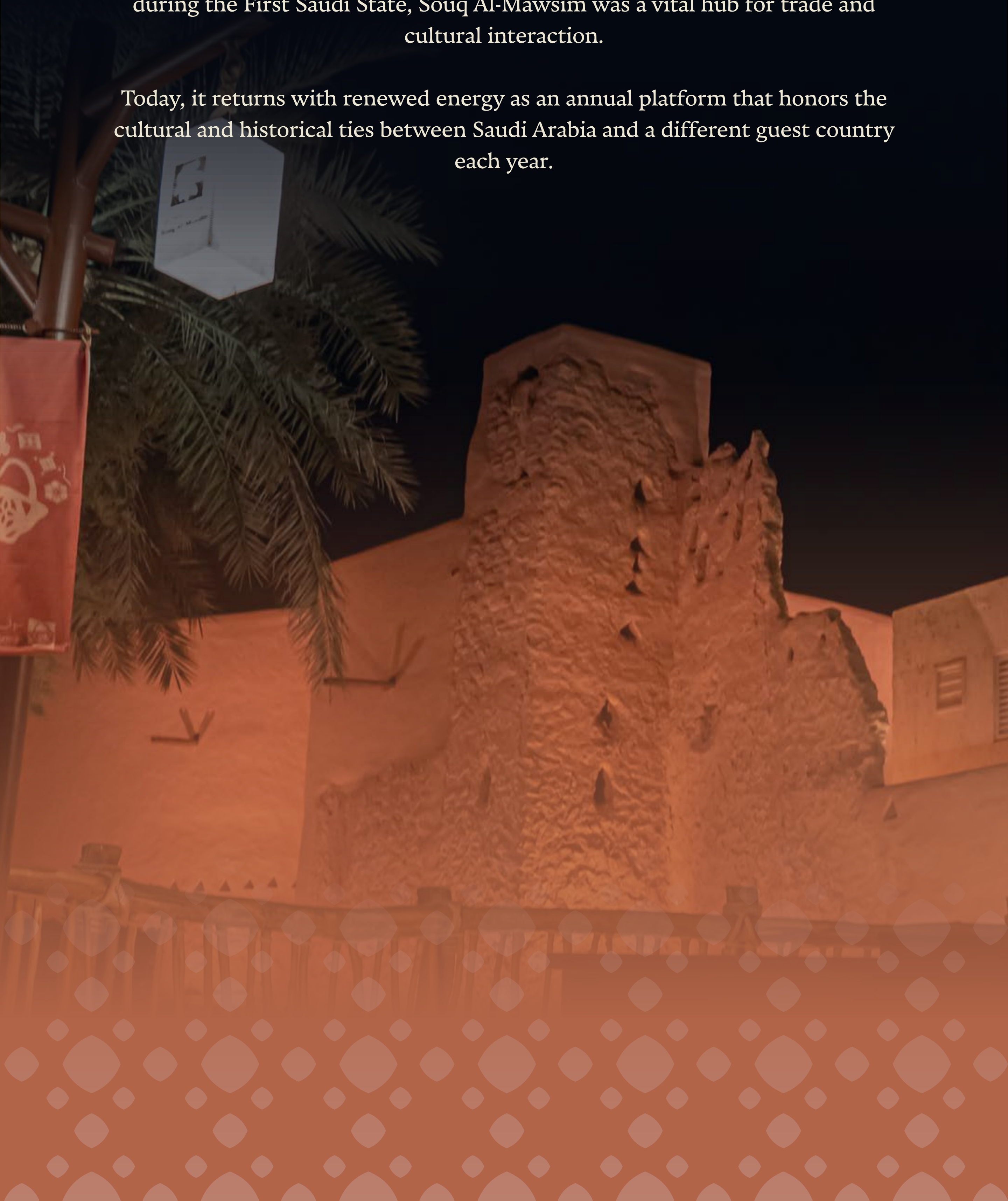


# الموقع Location

يقام برنامج سوق الموسم في منطقة الطوالع، ذات البيئة الطبيعية الخلابة، ينطلق سوق الموسم بروح التبادل الثقافي التي عرفت بها الدرعية عبر التاريخ. يعد سوق الموسم من أعرق الأسواق في شبه الجزيرة العربية خلال فترة الدولة السعودية الأولى، حيث كان مركزًا مهمًا للتبادل التجاري والثقافي، واليوم يعود السوق بروح جديدة ليصبح منصة.

Souq Al-Mawsim program is located in the scenic area of Al-Tawalie, Souq Al-Mawsim comes alive with the spirit of cultural exchange that has defined Diriyah throughout history. As one of the oldest markets in the Arabian Peninsula during the First Saudi State, Souq Al-Mawsim was a vital hub for trade and cultural interaction.

Today, it returns with renewed energy as an annual platform that honors the cultural and historical ties between Saudi Arabia and a different guest country each year.







# نبذة عن البرنامج



## About Souq Al-Mawsim

نجنّاج؛ كلمة تنبض بالحياة وتصف حركة سوق الموسم في الدرعية، تلك الديناميكية المتواصلة من البيع والشراء، حركةٌ لا تهدأ، في سوقٍ كان يوماً ملتقى للتجار والقوافل، ومنصة للحوار، واليوم؛ في موسم الدرعية، يعود سوق الموسم بنجنّاجه، في سياق عالمي يحتفي بالعلاقات الدبلوماسية للمملكة العربية السعودية، حيث تُعاد صياغة لقاء الثقافات بلغة معاصرة، في مشهدٍ يعزز مكانة الدرعية كمركز نابض للتبادل الثقافي، والتواصل الإنساني المتجدد.

هذا العام يحتفي سوق الموسم بالذكرى السبعين للعلاقات الدبلوماسية بين السعودية واليابان، ويأخذكم في رحلة لاستكشاف تراث وثقافة كيوتو العريقة، في تجربة فريدة تجمع بين العروض الحية وورش العمل والمأكولات والمشروبات والألعاب والمتاجر التي تعرض أجمل الحرف والفنون والتقاليد السعودية واليابانية.

Nijnaj: an Arabic word used to describe the historical a word Souq Al-Mawsim in Diriyah, that captures its energetic movement and lively spirit. A thriving marketplace once filled with merchants and caravans, both local and foreign, and their varied conversations, weaving trade with intriguing stories.

Today, during Diriyah Season, Souq Al-Mawsim returns with that same dynamic energy, this time through a global lens that celebrates Saudi Arabia's diplomatic ties bringing cultures together in a contemporary, meaningful way.

This year, Souq Al-Mawsim celebrates 70 years of Saudi-Japanese diplomatic relations, inviting you on a spectacular journey of discovery through the heritage of historic Kyoto. A unique experience filled with live performances, workshops, food, games, shops, and exquisite crafts that capture the essence of Saudi and Japanese traditions.





# فعاليات تأخذك في رحلة عبر تاريخ عريق وغني بالتجارب والأصالة

Events that carry you through centuries of  
heritage, rich experiences and authenticity



المطاعم  
F&B  
飲食エリア

دورات المياه  
WC  
トイレ

مسجد الدواسر  
Al-Dawasir Mosque  
アル・ダワーシル モスク

منطقة الترحيب  
Welcoming Area  
ウェルカムエリア

المفقودات  
Lost & Found  
遺失物取扱所

المتاجر  
Shops  
マーケットゾーン

ورشة عمل فن صناعة المراوح اليدوية  
Fan-making Workshop  
扇子づくりアート ワークショップ

المسرح الرئيسي  
Main Stage  
ステージ

عروض حية  
Live Performances  
ライブパフォーマンス

ورشة عمل القهوة السعودية والماتشا  
Saudi Coffee & Matcha Workshop  
サウジコーヒー & 抹茶 ワークショップ

ورشة عمل فن الخط العربي  
Calligraphy Workshop  
木工アート ワークショップ

الألعاب الشعبية  
Traditional Games  
伝統的な遊びコーナー

ورشة عمل الحرف الخشبية  
Woodcraft Workshop  
木工アート ワークショップ

عمل فني  
Art Installation  
アートインスタレーション



# ❀ فعاليات وبرامج سوق الموسم ❀

## Souq Al-Mawsim Highlights

❀ عروض الأداء التقليدية  
Traditional Performances

❀ الورش التعليمية التراثية  
Cultural Learning Workshops

❀ متجر الهدايا والتذكارات  
Diriyah Season Store

❀ منطقة التصوير التذكاري  
The Photo Moments Area

❀ العروض الموسيقية الحية  
Live Music Performances

❀ المخرج  
The Exit

❀ بوابة سوق الموسم  
The Souq Gate

❀ سوق التوابل والأطعمة التقليدية  
Spice Market & Traditional Foods

❀ منصة التعريف بالثقافتين السعودية واليابانية  
Saudi-Japanese Cultural Showcase

❀ عرض الإضاءة للاحتفال بمرور ٧٠ عامًا على  
العلاقات الدبلوماسية  
70-Year Diplomatic Anniversary  
Light Show

❀ ساحة اللقاء  
The Meeting Square

❀ بيت الحرفة  
The Craft House

❀ مجلس القصص  
The Story Majlis

❀ سوق النكهات  
The Flavour Market

❀ ساحة اللعب  
The Play Yard

❀ الورش الحرفية  
Craft Workshops

❀ الألعاب الشعبية  
Traditional Games

❀ التركيبات الفنية  
Art Installations

❀ مناطق الجلوس  
Seating Areas

❀ تجربة الأزياء  
The Fashion Experience





# ساحة اللقاء

## The Meeting Square

في هذه الساحة، تُروى القصة بالإيقاع والحركة..

من كيوتو إلى الدرعية، يجتمع التراثان في مشهدٍ نابضٍ بالحياة، حيث يمتزج الأداء التقليدي بأصوات الطبول النجدية واليابانية؛ ليعبّر عن الفرح، والانتماء، والاحترام المتبادل بين الثقافتين.

Here, stories are told through rhythm and movement.

From Kyoto to Diriyah, both traditions unite in a bold performance, where Japanese and Najdi drums blend to express joy, belonging, and mutual respect between two ancient cultures.



فنون أدائية تقليدية من الثقافتين.

Traditional performances from both cultures

عروض طبول حية من الثقافتين.

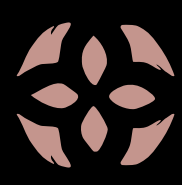
Live drum shows

كلمات ترحيبية من الثقافتين.

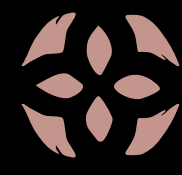
Welcome messages in both languages







# بيت الحرفة



## The Craft House

في هذه الورش يتحوّل التعلُّم إلى تجربة حيّة، هنا يجتمع الصغار والكبار ليتعرفوا على فنونٍ تعكس مهارة اليد، من النقوش النجدية الهادئة إلى الخطوط اليابانية الدقيقة؛ يتبادل الزوار المهارة والكلمة والدهشة.

Learning becomes an immersive experience in these workshops.

Children and adults explore crafts shaped by skilled hands, from the organic patterns of Najdi designs to the precision of Japanese lines. A unique place where visitors share skills, words, and moments of creative wonder.

ورش لمختلف الأعمار تمزج بين الثقافتين، مع  
إمكانية الاحتفاظ بالمنتجات المصنوعة.

Workshops for all ages merging both traditions

ركن لتعلم الكلمات النجدية واليابانية.

A space in which to experience learning  
the basics of Najdi and Japanese language



# الأطعمة التقليدية

## Traditional Foods

في هذه المنطقة تمتزج النكهات كما تمتزج الحكايات، وتلتقي أطباق الدرعية الغنية بالبهارات والتمر والقهوة، مع نكهات كيوتو الراقية بطقوسها الهادئة وشايها الأخضر. يُقدّم الطعام هنا كرسالة ضيافة، تجمع بين دفء الدرعية ودقة اليابان في تجربة واحدة.

Flavors meet the same way stories do.

Indulge in the dishes from Diriyah, rich with spices, dates, and exceptional coffee, meeting with Kyoto's refined Japanese flavors, calm rituals, and iconic green tea.

Food becomes a messenger of hospitality, bringing the warmth of Diriyah together with Japanese precision in a unique culinary experience.

ابتكار أطباق جديدة تجمع بين نكهات المطبخين.

Specially crafted fusion dishes

سوق للتوابل والمنتجات الغذائية المشتركة.

Shared spices and food products

المطاعم والكافيهات

Restaurants & Cafés

Ohayou	اوهايو	Somatcha	سوماتشا
Moshi	موشي	Tofareya	طوفريه
Al Zamani	زamani	Togarashi	توقاراشي
Shogun	شوقن توقاراشي	Ichigo House	اتشي قو هاوس



# المتاجر التقليدية

## Traditional Shops

في هذه المتاجر، تُعرض البضائع كما كانت تُعرض يومًا في سوق الموسم؛ بروح حيّة، وابتسامة صادقة، وحكاية وراء كل قطعة.

هنا تلتقي الصناعات النجدية الأصيلة بالحرف اليابانية الدقيقة، في مشهدٍ يروي وحدة الجمال والإتقان.

Shops that echo the spirit of the old, traditional market, warm and animated, where each piece has a fascinating story.

Here, Najdi crafts meet the finesse of Japanese handmade art, creating a unified scene of beauty and detail.

Souq Majaz	سوق مجاز	Katana Sword	كتانا
Kimono House	بيت الكيمونو	Jazeel	جزيل
Flowers of the Market	أزهار السوق	Raseel	رسال
Desert Flowers	ازهار الصحراء	Beshtak	بشتك
Shiyori Stationery	شيوري للقرطاسية	SoMatcha	ماتشا
Azhar Accessories	ازهار للإكسسوارات	Al-Aseel	الأصيل
Sakura Accessories	ساكورا للإكسسوارات	Bharatis	بهاراتي
Herbs & Stones	أعشاب وأحجار للبهارات	Al-Judaei	الجديعي
Elegant Things	ايليقت ثنقز		





# ساحة اللعب



## The Play Yard

في هذه المنطقة، يعود الفرح إلى بساطته الأولى، حيث يتعلم الزوار ألعابًا من التراثين السعودي والياباني، تجمع بين الحركة والذكاء والمرح، وتذكّرنا بأن اللعب لغةٌ عالمية لا تعرف حدودًا.

هنا يمكنك اقتناء الألعاب التقليدية كتذكاريّ من سوق الموسم، يحمل روح الطفولة ويُعيد صدى الماضي.

Here, joy returns to its purest form.

Visitors discover traditional games from Saudi Arabia and Japan, fun, active, smart, and timeless.

A reminder that play is the most universal language.

You can also purchase traditional games as souvenirs that carry the spirit of childhood and echo the past from both nations.

الألعاب	Games	الافوات	Timings
أوني جوكو	Onigokko	ابتداءً من 4:10 مساءً	Starting from 4:10 pm
الغميمة	Al-Ghameema	ابتداءً من 4:10 مساءً	Starting from 4:10 pm
تاكيوما	Takayuma	من 7:10 إلى 8:00 مساءً	From 7:10 to 8:00 pm
الدانة	Al-Danana	من 7:10 إلى 8:00 مساءً	From 7:10 to 8:00 pm
أوها جيكي	Ohajiki	من 8:40 إلى 9:30 مساءً	From 9:30 to 8:40 pm
المصاقيل	Al-Musaqeel	من 8:40 إلى 9:30 مساءً	From 9:30 to 8:40 pm
داروما أوتوشي	Daruma Otoshi	من 10:00 إلى 11:00 مساءً	From 11:00 to 11:00 pm
سبع الحجر	Saba’ Al-Hajar	من 10:00 إلى 11:00 مساءً	From 11:00 to 11:00 pm
كيرم	Carrom	من 10:00 إلى 11:00 مساءً	From 11:00 to 11:00 pm
ام تسع	Um-Tis’a	من 10:00 إلى 11:00 مساءً	From 11:00 to 11:00 pm



# المنتجات Merchandise

ملابس تقليدية كيمونو، ثوب نجدى، عباءات، إكسسوارات، توابل وقهوة، أدوات شاي، سيوف ”كاتانا“، منتجات ماتشا.

A multitude of items from both Saudi and Japanese culture are available, ranging from, traditional clothing (Kimono, Najdi thobe, abayas), accessories, spices, coffee, tea tools, Katana swords, matcha products.

# الورش الحرفية Craft Workshops

الأوقات Time	المضمون Experience Themes	الورش الحرفية Craft Workshops
ابتداءً من 4:00 مساءً Starting from 4:00 pm	كتابة بالفرشاة والحبر Brush & Ink writing	الخط الياباني Japanese Calligraphy
ابتداءً من 4:00 مساءً Starting from 4:00 pm	تجربة عملية لاستخدام خط الدرعية Hands-on Diriyah script practice	الخط العربي (خط الدرعية) Arabic Calligraphy (Diriyah script)
ابتداءً من 4:00 مساءً Starting from 4:00 pm	طريقة صنع المراوح (المهفّات) اليابانية والسعودية Fan-crafting from both cultures	صناعة المروحة (المهفّ) Fan-making (Saudi & Japanese styles)
ابتداءً من 4:00 مساءً Starting from 4:00 pm	إعداد الماتشا اليابانية والقهوة السعودية التقليدية Preparing matcha and traditional Saudi coffee	ورشة الماتشا والقهوة Matcha & Saudi Coffee preparation
ابتداءً من 4:00 مساءً Starting from 4:00 pm	تلوين مجسمات الأبواب النجدية التقليدية Painting Najdi doors	الرسم اليدوي Hand-painting of traditional Najdi door miniatures



العروض المتنقلة  
والمسرحية في سوق الموسم  
Roaming & Stage  
Performances





# جدول العروض الحية

## Live Performances Schedule

Kasamawashi	Zone / المنطقة	فن تدوير المظلة اليابانية التقليدي
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Drummer	Zone / المنطقة	عازف الطبول
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Nihon buy	Zone / المنطقة	رقص نيهون بيو التقليدي
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Fan Dance	Zone / المنطقة	رقصة المروحة
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Parade	Zone / المنطقة	مسيرة
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Shamisen	Zone / المنطقة	شاميسن (آلة وترية يابانية)
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Koto	Zone / المنطقة	آلة الكوتو اليابانية
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Prayer Break / استراحة صلاة		
From 5:25 to 5:10 pm	من 5:10 مساءً حتى 5:25 مساءً	
From 7:05 to 6:30 pm	من 6:30 مساءً حتى 7:05 مساءً	



# جدول العروض الحية

## Live Performances Schedule

Kabuki	Zone / المنطقة	مسرح الكابوكي
Show starting time		وقت بداية العرض
Intermittent		مقطعة

Fusion Bamboo	Zone / المنطقة	زف الخيزران المدمج
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Saudi Oud	Zone / المنطقة	العود السعودي
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Samri show	Zone / المنطقة	عرض السامري
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

### استراحة صلاة / Prayer Break

From 5:25 to 5:10 pm	من 5:10 مساءً حتى 5:25 مساءً
From 7:05 to 6:30 pm	من 6:30 مساءً حتى 7:05 مساءً

Fish lanterns	Zone / المنطقة	فوانيس السمك (عرض فلكلوري ياباني)
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة

Fusion Drums	Zone / المنطقة	عزف الطبول المدمج
Show starting time	متنقل	وقت بداية العرض
Intermittent	Roaming	مقطعة



# خريطة مواقف سوق الموسم



## Souq Al-Mawsim



## Parking Map

لرحلة سلسة وممتعة إلى سوق الموسم، وُضعت خريطة توجيهية مفصلة توضّح طريق الوصول إلى المواقف المعتمدة بكل سهولة. ما عليك سوى اتباع الإرشادات المبينة لتبدأ أمسيتك بأجواء راقية وتجربة استثنائية منذ لحظة الوصول.

To ensure a seamless and enjoyable visit to Souq Al-Mawsim, we've prepared a detailed guide map showing the easiest routes to the designated parking areas. Simply follow the instructions provided and start your evening with comfort, that creates an exceptional experience from the moment you arrive.







# عزّك وملفالك

YOUR PRIDE, YOUR PLACE.

احجز تذكرتك الآن

[www.webook.com](http://www.webook.com)

## Diriyahseason.sa



DiriyahSeason



Diriyah Season



DiriyahSeason.sa



Diriyah.Season



Diriyah.Season



DiriyahSeason



Diriyah\_Season

Main Partner الشريك الأساسي



Strategic Partners الشريك الاستراتيجي



Premium Partner شريك التميز

د. سليمان الحبيب  
DR SULAIMAN AL HABIB  
المجموعة الطبية



Lead Partner الشريك الرئيسي



Abdul Latif Jameel  
MOTORS

Presented by الشريك المقدم

